

Pompe pour collecteur d'eau de pluie 2000/1 GARDENA

Bienvenue dans le jardin de GARDENA ...



Nous vous remercions de bien vouloir lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser votre pompe. Conservez-le précieusement et suivez les indications qui y figurent. Il vous permettra une utilisation parfaite et en toute sécurité de votre pompe.



Pour des raisons de sécurité, les enfants ou jeunes de moins de 16 ans et les personnes n'ayant pas lu et compris les informations données dans ce mode d'emploi ne doivent pas utiliser la pompe.

→ Conservez précieusement ce mode d'emploi.

Tables des matières :

1. Domaine d'utilisation de votre pompe pour collecteur d'eau de pluie GARDENA	13
2. Consignes de sécurité	13
3. Mise en service	14
4. Entretien	16
5. Elimination des dysfonctionnements	16
6. Mise hors service	17
7. Caractéristiques techniques	17
8. Service après-vente/Garantie	18

1. Domaine d'utilisation de votre pompe pour collecteur d'eau de pluie GARDENA

Destination :

La pompe pour collecteur d'eau de pluie GARDENA est destinée à un usage privé et domestique. Elle est conçue pour refouler l'eau de pluie d'un collecteur pour eau de pluie, d'un réservoir, d'une citerne, etc... et pour faire fonctionner un pistolet ou un fusillarrosoir, alimenter un réseau d'arrosage goutte-à-goutte Micro- Drip, ou simplement remplir un arrosoir.

La pompe est complètement submersible (étanche) et est conçue pour être immergée dans l'eau (profondeur d'immersion maxi : 7 m).

Important :



Ne doivent pas être aspirés : l'eau salée, l'eau chargée, les produits corrosifs, les matières facilement inflammables ou explosives (essence, fuel, diluant, par exemple), les matières grasses ou alimentaires. La température de l'eau ne doit pas être supérieure à 35 °C. La pompe n'est pas adaptée pour une longue durée d'utilisation (par exemple en circuit continu dans un bassin). Utiliser une pompe dans ces conditions en réduit fortement sa durée de vie.

2. Consignes de sécurité



Pour des raisons de sécurité, le réseau électrique qui alimente votre pompe doit être équipé d'un disjoncteur différentiel et de prises avec bornes de terre. La pompe pour collecteur d'eau de pluie GARDENA est conçue pour pulser de l'eau de pluie dans un collecteur d'eau de pluie, un réservoir ou une citerne. Aussi, en vertu des normes en vigueur en Allemagne (VDE 0100) et en France (NFC 15-100), en cas d'utilisation de la pompe dans une piscine, un bassin de jardin ou

autre, le réseau électrique doit impérativement être équipé d'un disjoncteur différentiel haute sensibilité de 30 mA maxi, assurant la protection des personnes. Consultez votre électricien.

Si vous ajoutez une rallonge au câble électrique fourni, celle-ci doit avoir un diamètre au minimum égal à celui d'un câble H05 RNF. De même, elle devra avoir une longueur minimum d'au moins 10 m. De toute façon, la rallonge devra respecter la norme DIN VDE 0620.

Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation

et les raccordements électriques sont à l'abri de toute humidité et de toute projection d'eau. Avant chaque mise en service, contrôlez l'état de la pompe et particulièrement celui du câble d'alimentation et de la fiche. N'utilisez pas une pompe endommagée. En cas d'usure ou d'endommagement, faites vérifier l'appareil par le service Après-Vente GARDENA.

Maintenez la fiche et le câble d'alimentation à l'abri de la chaleur, des produits huileux et des angles vifs.

Vérifiez la tension du réseau. Les caractéristiques techniques de la pompe indiquées sur l'appareil doivent correspondre aux caractéristiques du réseau.

Les enfants ou jeunes de moins de 16 ans ne doivent pas utiliser la pompe et doivent être tenus éloignés de celle-ci lorsqu'elle fonctionne.

Respectez la profondeur d'immersion minimum (voir 7. Caractéristiques techniques).

Respectez la hauteur de refoulement maximum (voir 7. Caractéristiques techniques).



Le fonctionnement à vide conduit à une usure rapide de l'appareil et doit donc être évité. Vous veillerez à débrancher la pompe dès qu'il n'y a plus de liquide à refouler.

Ne mettez jamais la pompe en fonctionnement dans un réservoir, bassin ou piscine dans lequel se trouverait en même temps une personne, un enfant ou un animal.

La pompe est équipée d'un disjoncteur thermique de sécurité qui l'arrête et la protège en cas de surcharge. Elle se remet automatiquement en marche après refroidissement (voir les différents cas point 5).

Débranchez toujours la pompe en fin d'utilisation.

Ne retirez pas la fiche de la prise de courant en tirant sur le câble mais bien en tirant sur la fiche.

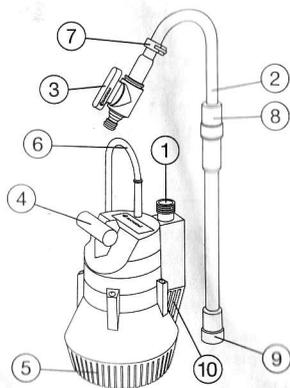
Ne transportez et ne suspendez pas la pompe par son câble d'alimentation. Nous vous conseillons de la soulever ou de la sortir de l'eau en l'attrapant par son tube de refoulement télescopique. Une autre solution consiste à la manipuler par un filin que vous aurez préalablement fixé à sa poignée de transport.

La pompe pour collecteur d'eau de pluie est équipée d'un système de purge d'air automatique qui permet d'évacuer une éventuelle poche d'air logée dans la pompe. Lorsque, en cours d'aspiration, le niveau d'eau descend en dessous de l'embout fileté, un peu d'eau peut s'écouler au niveau de la jointure de l'embout et du carter ; lorsque l'eau descend à un niveau encore inférieur, ce phénomène se répète sur la partie basse du carter. Ceci n'est pas un défaut de la pompe, mais sert au bon fonctionnement de la purge automatique. Ne laissez pas fonctionner la pompe plus d'une heure à refoulement fermé.

La pompe pour collecteur d'eau de pluie peut aspirer au ras du sol jusqu'à 15 mm environ.

3. Mise en service

Montage :



1. Vissez le tube de refoulement télescopique sur l'orifice de sortie 20 / 27 ① de la pompe.
2. Dévissez le manchon de réglage du tube de refoulement ⑧ et réglez la longueur de celui-ci en fonction de la profondeur du collecteur d'eau de pluie dans lequel vous allez placer la pompe : la partie coudée du tube de refoulement devra juste dépasser du rebord du collecteur, et vous veillerez à ce que le socle de la pompe soit toujours dans l'eau.

Conseil : Surveillez la position du robinet d'arrêt ③, et faites en sorte qu'il soit placé côté opposé à la pompe.

3. Bloquez le câble d'alimentation dans le clips de maintien ⑦.
4. Dans le cas où vous voudriez pomper de l'eau de pluie dans des cuves profondes (sans toutefois dépasser la profondeur d'immersion maxi de 7 m), pensez à fixer un filin à la poignée de transport de la pompe ④.
5. Immergez la pompe dans le collecteur d'eau de pluie, le réservoir ou la citerne que vous avez choisi. Veillez encore une fois à ce que la partie coudée du tube de refoulement dépasse du rebord du collecteur. Vous pouvez même profiter du coude

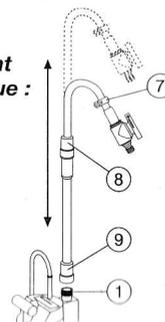


Mise en service :

Une offre complète (figure →) : GARDENA vous propose un ensemble complet de solutions pour récupérer l'eau de pluie. Vous trouverez ainsi, et parallèlement à la pompe e que vous venez d'acheter,

- (a) des récupérateurs-filtres, réf. 3820 et 3821 et
- (b) un nécessaire de raccordement, réf. 3815,
- (c) des collecteurs d'eau de pluie 400 et 800 litres, réf. 3800 et 3804,
- (d) des couvercles pour collecteurs, réf. 3801 et 3805.
- (e) pompe pour collecteur d'eau de pluie GARDENA réf. 1466

Tube de refoulement télescopique :



Utilisation dans des réservoirs ou des citernes peu profondes :

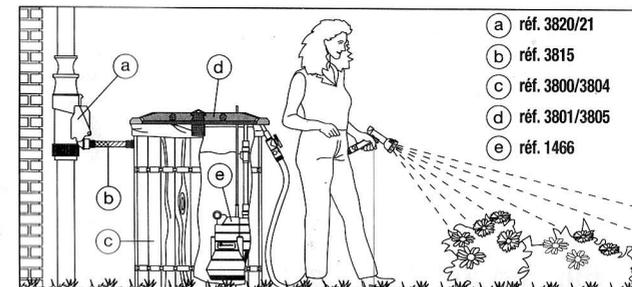


Mise en service :

du tube de refoulement pour accrocher la pompe au rebord du collecteur. La pompe ainsi mise en place, vous accédez facilement au robinet d'arrêt ③, qui, pompe en marche, fait office de robinet de jardin.

La pompe pour collecteur d'eau de pluie GARDENA est conçue pour refouler l'eau de pluie d'un collecteur pour eau de pluie, d'un réservoir, d'une citerne, et pour faire fonctionner un pistolet ou un fusil-arrosoir, alimenter du tuyau micro-poreux ou un réseau d'arrosage goutte-à-goutte Micro-Drip, ou simplement remplir un arrosoir ③.

Mise en garde : De ce fait, les capacités maximum de branchement indiquées dans le mode d'emploi de la centrale d'irrigation 2000 GARDENA sont à minorer de 50% pour une pression maximale de la pompe de 1,1 bar et pour les points ①, ④ et ⑤ de ce mode d'emploi (ceux concernant des réseaux composés de goutteurs sur une base de tuyau Ø 13 mm).



Conseil : Du fait de la réduction des pertes de charge, le recours à des pièces de raccordement 20/27 à la place du tube de refoulement télescopique assure une plus grande disponibilité en eau au niveau de l'accessoire terminal. Ce qui peut être particulièrement intéressant pour faire fonctionner un pistolet d'arrosage.

Le tube de refoulement télescopique peut se prolonger de 62 à 91 cm environ. De cette manière, la pompe pour collecteur d'eau de pluie peut s'utiliser avec des contenants de tailles et de profondeurs différentes. Grâce à la partie coudée du tube de refoulement, la pompe peut être accrochée au rebord du contenant choisi, ce qui permet en plus d'éviter qu'elle ne fonctionne au milieu d'éventuelles saletés déposées au fond.

Le tube de refoulement télescopique est composé d'un robinet d'arrêt GARDENA. Pour brancher dessus un tuyau d'arrosage, nous vous recommandons d'utiliser un raccord rapide, réf. 2015 ou 2915 s'il s'agit d'un tuyau d'arrosage Ø int. 13 mm ou un raccord rapide, réf. 2016 ou 2916 s'il s'agit d'un tuyau d'arrosage Ø int. 19 mm.

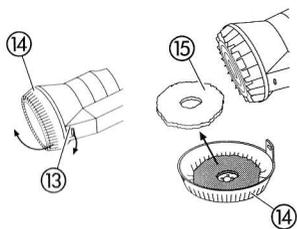
Dans un cas comme dans l'autre, il suffit de dévisser le tube de refoulement télescopique et de le remplacer par un nez de robinet standard, réf. 2901 ou grand débit, réf. 2801. Vous pourrez alors brancher dessus un tuyau d'arrosage équipé de raccords rapides ou de raccords rapides grand débit selon le cas.



La mise en marche de la pompe pour collecteur d'eau de pluie se fait en la branchant sur une prise électrique 230 V. Attention : la pompe fonctionne dès qu'on la branche sur le réseau électrique.

4. Entretien

Rinçage du filtre intégré :



Attention !
Avant d'effectuer toute opération sur
 votre pompe, débranchez-la du réseau électrique !

La pompe pour collecteur d'eau de pluie GARDENA ne demande que très peu d'entretien.

Elle dispose d'un filtre intégré, dont la fonction est double. Il protège la pompe bien sûr, mais également les pièces montées en aval du tube de refoulement. Pour maintenir la pompe à son niveau de performance, vérifiez régulièrement ce filtre et rincez-le si nécessaire :

1. Appuyez sur les 2 ergots de part et d'autre de l'embase de la pompe pour libérer le socle et le filtre qui s'y trouvent (13).
2. Retirez l'ensemble. (14).
3. Rincez le filtre (15) à l'eau claire puis replacez-le dans le socle (14).
4. Replacez l'ensemble socle (14) et filtre sous la pompe.



Attention ! L'encapsulage de la pompe est protégé.
Pour des raisons de sécurité et de garantie, tout
démontage ne peut être effectué que par le Service
Après-Vente GARDENA.

5. Elimination des dysfonctionnements

Incidents	Causes possibles	Remèdes
La pompe démarre mais ne refoule pas.	L'air ne peut pas s'évacuer (robinet d'arrêt fermé).	Ouvrez le robinet d'arrêt et l'accessoire terminal ou découpez le tuyau.
	Poche d'air dans le socle d'aspiration.	Laissez le système de purge d'air intégré agir pendant 60 sec. maxi. Si rien ne se passe, arrêtez puis remettez la pompe en marche.
	Socle d'aspiration ou filtre (5) bouché.	Rincez le socle et le filtre d'aspiration (voir 4. Entretien).
	Niveau du liquide à aspirer inférieur au niveau minimum requis.	Immergez davantage la pompe (voir profondeur d'immersion minimum, point 7. Caractéristiques techniques).
La pompe ne démarre pas ou s'arrête pendant le fonctionnement.	Le disjoncteur a arrêté la pompe suite à une surcharge.	Débranchez la pompe et rincez le socle et le filtre d'aspiration (voir 4. Entretien). Vérifiez que la température du liquide à aspirer ne dépasse pas 35 °C.
	Coupure du courant.	Vérifiez le disjoncteur et les raccordements électriques.
La pompe fonctionne mais le débit diminue.	Socle d'aspiration ou filtre (5) bouché.	Rincez le socle et le filtre d'aspiration (voir 4. Entretien).

Pour les autres anomalies, veuillez contacter le Service GARDENA.

6. Mise hors service

Rangement :

→ A l'approche de l'hiver, rangez la pompe dans un endroit sec, à l'abri du gel.

Gestion des déchets :

(directive RL2002/96/EG)



Cet appareil ne doit pas être jeté dans les poubelles domestiques mais dans les containers spécialement prévus pour ce type de produits.

7. Caractéristiques techniques

Typ	1466
Puissance	300 Watt
Débit maxi	2.200 l/h
Pression maxi	1,1 bar
Hauteur de refoulement maxi	11 m
Profondeur d'immersion maxi	7 m
Niveau de mise en marche	45 cm
Niveau d'arrêt	17 cm
Profondeur d'immersion mini (en fonctionnement) (environ)	ca. 5,5 cm
Poids (environ) (sans tube de refoulement télescopique)	ca. 3,9 kg
Température maxi du liquide	35 °C
Tension/fréquence	230 V / 50 Hz
Puissance acoustique L _{WA} ¹⁾	55 dB (A) (totalement immergée)
Puissance acoustique L _{WA} ¹⁾	65 dB (A) (immergée dans 10 cm d'eau)

¹⁾ Procédé de mesure selon la norme NE 60335-1